

## Table des matières

### Première partie

#### Le texte, la scène, la musique, l'écran

- Gérard LOUBINOUX, Clermont-Ferrand  
Y a-t-il un récit derrière tout opéra ? ..... p. 3
- Christine RODRIGUEZ, Toulouse II-Le Mirail  
Aspects du récit à l'opéra : le crible de la fidélité..... p. 11
- Gérard LOUBINOUX, Clermont-Ferrand  
L'opéra au cinéma..... p. 23
- Frédéric GIMELLO-MESPLOMB, Toulouse II-Le Mirail  
De la musique de scène à la musique d'écran..... p. 41

### Deuxième partie

#### Cinq siècles d'adaptations

- Bianca CONCOLINO, Poitiers  
Le théâtre de la Renaissance entre antiquité et modernité..... p. 57
- Bianca CONCOLINO, Poitiers  
*Gli Ingannati* des "Intronati"  
et *Paolo e Nicuola* de M. Bandello..... p. 71
- Philippe CANGUILHEM, Toulouse II-Le Mirail  
Les sources littéraires de l'*Orfeo* de Monteverdi..... p. 81
- Françoise DECROISSETTE, Paris VIII  
Hercules sur la scène entre Florence et Paris ..... p. 99
- Christophe IMBERT, Toulouse II-Le Mirail  
Du *Sertorius* de Corneille au *Catone in Utica* de Métastase..... p. 123
- Richard ANDREWS, Leeds  
Politica sessuale tra Beaumarchais e Da Ponte..... p. 143
- Andrée MANSAU, Toulouse II-Le Mirail  
*Don Sebastiano* : un opéra de G. Donizetti  
entre l'imposture et l'éternel retour..... p. 163

Giordano FERRARI, Paris  
*Don Perlimplin* de Lorca à Maderna.....p. 173

Jean-Luc NARDONE, Toulouse II-Le Mirail  
De *Vol de nuit* à *Volo di notte* : le héros disparu.....p. 185

Irina POSSAMAI, Clermont-Ferrand  
Le défi de l'enchevêtrement  
Mettre en scène le *Pasticciaccio* de C. E. Gadda.....p. 199